

Mikro-Hifi-System  
mit Bluetooth

Modell: SMP 450 BT



---

**Bedienungsanleitung**



Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch  
und heben Sie diese für späteren Gebrauch gut auf

## Sicherheitshinweise



Ein Blitzsymbol in einem Dreieck warnt den Benutzer davor, dass dieses Gerät unisolierte, elektrische Teile enthält. Die Gefahr eines Elektroschocks besteht.

### WARNUNG

STROMSCHLÄGGEFAHR  
NICHT ÖFFNEN

Um die Gefahr eines Elektroschocks zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes nicht. Dieses Gerät enthält im Inneren keine Bedienelemente.

Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.



Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass wichtige Informationen über dieses Gerät in der Bedienungsanleitung enthalten sind. Diese beziehen sich auf die Wartung, Reparatur und den Betrieb des Gerätes

- Aus Sicherheitsgründen darf das Gehäuse des Gerätes nur von einem Fachmann entfernt werden. Im Inneren befinden sich keine Bedienelemente.
- Reparaturen dürfen nur von Elektro-Fachkräften durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren bedeuten und Schäden am Gerät nach sich ziehen. Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. STROMSCHLÄGGEFAHR!
- Stecken Sie den Netzstecker an eine frei zugängliche Haushaltssteckdose 230 V ~ 50 Hz.
- Wenn Sie das Gerät an- oder ausstecken, nehmen Sie immer den Netzstecker in die Hand. Ziehen Sie niemals am Netzkabel – dies kann zu Schäden am Kabel führen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch, Gerät vom Stromnetz nehmen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, erschütterungsfreie, flache Oberfläche.
- Das Gerät darf nicht zu großer Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder unmittelbar neben strahlungserzeugenden Geräten und Heizkörpern aufgestellt werden.
- Das Gerät sollte nicht in extremer Kälte verwendet werden.
- Das Gerät sollte ausnahmslos in trockenen Räumen betrieben werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen neben Wasser, z.B. Badewanne, Küchenspüle, Waschbecken usw.
- Das Gerät ist für den Betrieb in tropischen Ländern mit hoher Luftfeuchtigkeit nicht geeignet.
- Setzen Sie das Gerät keinem Schmutz oder Staub aus.
- Betreiben Sie das Gerät möglichst weit entfernt von PC-, TV- und Mikrowellengeräten.
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen des Gerätes ab (z. B. mit Decken, Vorhänge, Zeitungen, etc.). Das Gerät deshalb auch niemals auf weichen Unterlagen (zB: Bett, Couch) betreiben, keine Decken oder Teppiche unterlegen.
- Um die Belüftung des Gerätes nicht zu beeinträchtigen sollte es nicht in Kästen oder Regalen aufgestellt werden.
- Gegenstände, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind (Vasen, Gläser, ...), dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen o.ä. auf das Gerät.
- Mit der Standby-Taste wird das Gerät NICHT vom Stromnetz genommen. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Schützen Sie das Kabel. Das Kabel darf nicht getreten oder gequetscht oder zwischen zwei Gegenstände oder einer Türe eingeklemmt werden.
- Um Stolperfallen zu vermeiden, verwenden Sie keine Verlängerungskabel und achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht hinunter hängt und außer Reichweite von Kindern ist

- Überprüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit auf eventuelle Beschädigungen. Sollte das Kabel beschädigt sein, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, das Kabel muss von entsprechendem Fachpersonal ersetzt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker ehe Sie eine Reinigung vornehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine benzinhaltigen Reinigungsmittel, Verdünner oder Antistatik-Sprays. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch.
- Sollten Sie Brandgeruch und/oder Rauchentwicklung bemerken, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Bringen Sie das Gerät zum Service bevor Sie es wieder benutzen.
- Batterien niemals ins Feuer werfen. EXPLOSIONSGEFAHR!
- Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll. Geben Sie diese an geeigneten Sammelstellen ab.
- Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wieder verwendbar oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

### **Kinder:**

---

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen, oder damit spielen.
- Geben Sie Kindern vor Bedienung entsprechende Unterweisungen.
- Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb das Gerät, die Fernbedienung und die Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

### **Laserabtaster:**

---

Der CD-Player ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Gerätes.

Das Gerät arbeitet mit einem unsichtbaren Laserabtaster. Um Gefahren vorzubeugen, darf das Gerät nur von einem Fachmann geöffnet werden.



**Achtung:**

Gefährliche Belastung durch Laserstrahlen, wenn der Verschluss geöffnet oder beschädigt ist!  
Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit dem Laserstrahl!



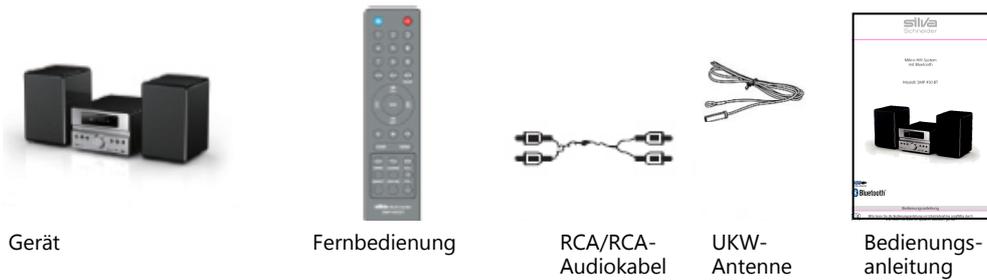
**Lasergerät der Klasse 1**

### **Kondensationsfeuchtigkeit:**

---

Auf und im Gerät schlägt sich Feuchtigkeit nieder, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das Linsensystem des CD-Players kann beschlagen. Eine CD-Wiedergabe ist dann solange nicht möglich, bis die Feuchtigkeit im Gerät verdunstet ist. Warten Sie mit der Inbetriebnahme, bis sich das Gerät an die Raumtemperatur angepasst hat. Je nach Luftfeuchtigkeit und Raumtemperatur kann das 2 bis 3 Stunden dauern. Niemals die Linse des Laserabtasters berühren!

## Lieferumfang



Gerät

Fernbedienung

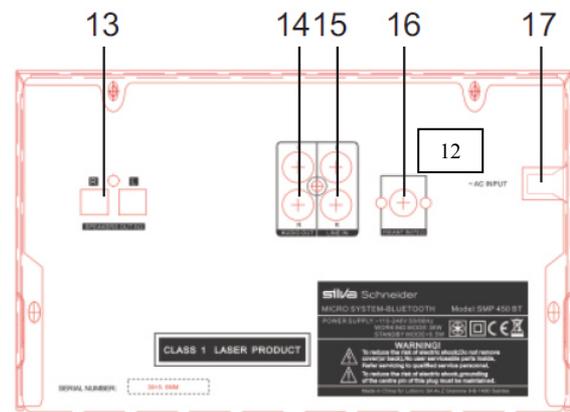
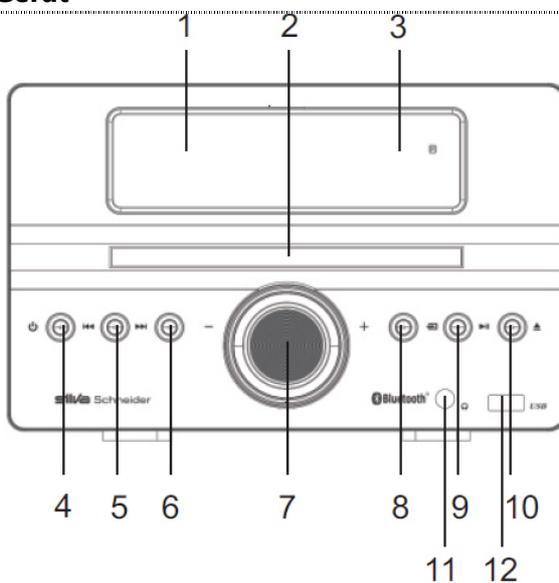
RCA/RCA-Audiokabel

UKW-Antenne

Bedienungsanleitung

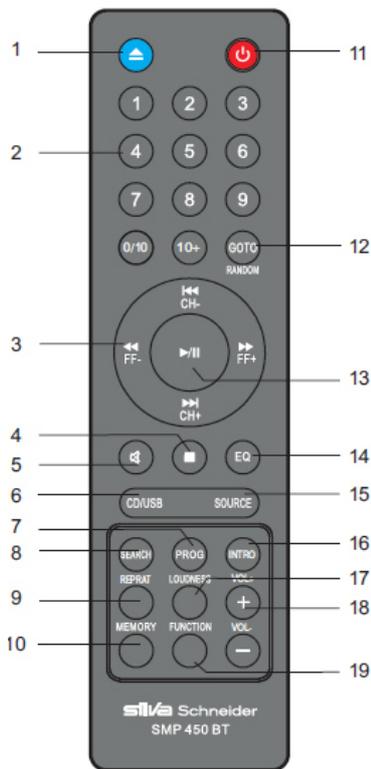
## Bedienelemente

### Gerät



- |     |  |     |                 |                        |
|-----|--|-----|-----------------|------------------------|
| 1.  | Anzeige (Display)  | 13. | SPEAKER OUT 4 Ω | Lautsprecheranschlüsse |
| 2.  | CD-Fach  | 14. | AUDIO OUT       | Audio-Ausgang          |
| 3.  | IR Infrarot-Sensor für Fernbedienung                     | 15. | LINE IN         | Audio-Eingang          |
| 4.  | Ein-/Ausschalttaste (Standby)                            | 16. | FM ANT IN 75 Ω  | UKW-Antennenanschluss  |
| 5.  | Titel-/Senderwahl zurück                                 | 17. | ~AC INPUT       | Netz kabelanschluss    |
| 6.  | Titel/Senderwahl vor                                     |     |                 |                        |
| 7.  | Lautstärkenregler leiser / lauter                        |     |                 |                        |
| 8.  | Funktionswahltaste                                       |     |                 |                        |
| 9.  | Wiedergabe-/Pause-Taste / automatische Senderspeicherung |     |                 |                        |
| 10. | CD-Fach öffnen   |     |                 |                        |
| 11. | Kopfhöreranschlussbuchse                                 |     |                 |                        |
| 12. | USB-Anschlussbuchse                                      |     |                 |                        |

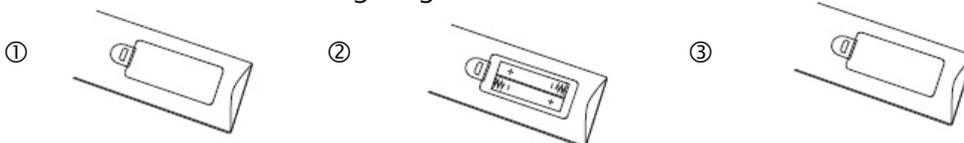
## Fernbedienung:



- |     |                     |                                      |
|-----|---------------------|--------------------------------------|
| 1.  | ▲                   | CD-Fach öffnen                       |
| 2.  | 1-9, 0/10, 10+      | Zifferntasten                        |
| 3.  | <b>Pfeiltasten:</b> |                                      |
|     | ◀◀ / FF-            | Suchlauf/Frequenzwahl zurück         |
|     | ▶▶ / CH+            | Titel-/Senderwahl vor                |
|     | ▶▶ / FF+            | Suchlauf/Frequenzwahl vor            |
|     | ◀◀ / CH-            | Titel-/Senderwahl zurück             |
| 4.  | ■                   | Stopp-Taste                          |
| 5.  | ⊗                   | Stummschaltung                       |
| 6.  | CD/USB              | Funktionswahltaste CD/USB            |
| 7.  | PROG                | Programm-Taste                       |
| 8.  | SEARCH              | automatischer Senderspeicher         |
| 9.  | REPEAT              | Wiederhol-Taste                      |
| 10. | MEMORY              | Speichertaste                        |
| 11. | ⏻                   | Ein-/Ausschalttaste (Standby)        |
| 12. | GOTO/RANDOM         | Zufallswiedergabe                    |
| 13. | ▶/                  | Wiedergabe-/Pause                    |
| 14. | EQ                  | Equalizer                            |
| 15. | SOURCE              | Funktionswahltaste                   |
| 16. | INTRO               | Titelanspielfunktion                 |
| 17. | LOUDNESS            | Bass-/Tonregulierung                 |
| 18. | VOL+, VOL-          | Lautstärke leiser, Lautstärke lauter |
| 19. | FUNCTION            | Toneinstellung                       |

## Einlegen der Batterie

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite der Fernbedienung;
- Legen Sie die mitgelieferten Batterien (2 Stk. AAA / 1,5 V) unter Beachtung der vorgegebenen Polarität in das Batteriefach ein.
- Schließen Sie das Batteriefach sorgfältig.



## Hinweis:

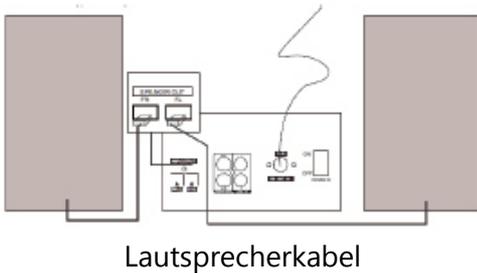
- Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen.
- Verbrauchte Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen! Erhöhte Auslaufgefahr!
- Verwenden Sie immer Batterien gleicher Type.
- Verwenden nicht alte und neue Batterien gemeinsam.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme, wie z.B. durch Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen aus!
- Batterie bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät entfernen.
- Verbrauchte **Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.**

## Verwendung der Fernbedienung:

- Halten Sie die Fernbedienung auf den Infrarotempfänger des Gerätes (3) gerichtet.
- Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 7 m.
- Der Funktionswinkel beträgt ca. 30°.

## Anschlüsse

### Anschluss der Lautsprecher:



Schließen Sie die Kabel der Lautsprecher an die Lautsprecheranschlüsse auf der Rückseite des Gerätes (13), wie in der Abbildung dargestellt.

R = rechter Lautsprecher

L = linker Lautsprecher

### Antennenanschluss:

Stecken Sie die mitgelieferte UKW-Antenne an den Antennenanschluss (16) auf der Rückseite des Gerätes.

### Netzanschluss:

- Das Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte, Haushaltssteckdose angeschlossen werden (110-230V ~ 50/60 Hz).
- Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen.
- Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.
- Sobald das Netzkabel angesteckt ist, leuchtet die Standby-Anzeige (rot) im Anzeigenfeld auf.

### Kopfhöreranschluss:

Um die Wiedergabe über einen Kopfhörer (nicht im Lieferumfang enthalten) zu genießen, stecken Sie diesen an die 3,5 mm Kopfhöreranschlussbuchse (11). Dadurch wird die Wiedergabe über die Lautsprecher automatisch abgeschaltet.

### Anschlussbuchse für externe Gerät / Line-In:

Sie können ein externes Audio-Gerät (MP3-Player, CD-Player, Kassettenplayer, Plattenspieler, PC oder Computer, ...) mit dem mitgelieferten Audio-Kabel RCA/RCA über den Audio-Eingang (15) anschließen.

## Grundfunktionen

Manche Funktionen können nur über die Fernbedienung eingestellt werden, manche sowohl über die Fernbedienung, als auch über die Tasten am Gerät.

Die Beschreibung der Knöpfe mit Nummern bezieht sich daher nachfolgend zuerst auf den Funktionsknopf der Fernbedienung und, falls für die beschriebene Funktion auch ein Funktionsknopf am Gerät verwendet werden kann, als zweites auf diesen (z. B. 11 | 4)

### Gerät ein-/ ausschalten:

Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter (11 | 4) ein. „HELLO“ erscheint am Display und Sie befinden sich in der Funktion, die vor dem letzten Mal Ausschalten eingestellt war. Die rote LED-Standby-Anzeige erlischt und die Hintergrundbeleuchtung des Lautstärkenreglers leuchtet blau. Zum Ausschalten drücken Sie die Ein-/Ausschalt-Taste (11 | 4) nochmals. „OFF“ erscheint kurz am Display, die Hintergrundbeleuchtung des Lautstärkenreglers erlischt wieder und die Standby-Anzeige leuchtet wieder rot.

## **Funktion auswählen:**

---

Mit der Funktionsauswahltaste (15 | 8) können Sie die gewünschte Funktion auswählen:

- TUNER: Radiobetrieb
- LINE IN: Verwendung eines externen Audio-Gerätes mit Audio-Kabel
- bLUE-t Bluetooth-Funktion
- USB / Load: USB-Wiedergabe / CD-Wiedergabe  
Hier können Sie wiederum mit der Taste CD/USB (6) zwischen CD- und USB-Betrieb umschalten

## **Lautstärke:**

---

Regeln Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkereger (18 | 7). Am Display wird die Stufe der Lautstärken angezeigt (0-32).

## **Equalizer:**

---

Wählen Sie das gewünschte Klangbild durch wiederholtes Drücken der Equalizer-Taste EQ (14). Sie können zwischen folgenden Einstellungen wählen:

FLAT → ROC → CLASSIC → POP → JAZZ

## **Mute / Stummschaltung:**

---

Verwenden Sie die Mute-Taste (5), um den Ton abzuschalten. „VOL 00“ blinkt am Display. Der Ton kehrt wieder zurück, wenn Sie die MUTE-Taste (5) nochmals drücken, oder die Lautstärkenregler betätigen.

## **Bass-/Hochtoneinstellung:**

---

Sie haben die Möglichkeit, die Bass- bzw. Hochtoneinstellung abzuändern:

### **Basseinstellung:**

- Drücken Sie die Taste „FUNCTION“ (19) 2 x, in der Anzeige erscheinen „bASS“ und die aktuelle Einstellung.
- Drehen Sie am Lautstärkenregler am Gerät (7), um die Basseinstellung abzuändern. Beachten Sie dabei die Anzeige am Display (von 0 bis 14).
- Mit der Taste „LOUDNESS“ (17) kann der Bass sofort verstärkt werden. Im Display erscheint „LOUD ON“ bzw. „LOUD OFF“, wenn Sie die Funktion wieder ausschalten.

### **Hochtoneinstellung:**

- Drücken Sie die Taste „FUNCTION“ (19) 3 x, in der Anzeige erscheinen „trEb“ und die aktuelle Einstellung.
- Drehen Sie am Lautstärkenregler am Gerät (7), um die Hochtoneinstellung abzuändern. Beachten Sie dabei die Anzeige am Display (von -14 bis 14).



## **Energiesparmodus:**

---

Das Gerät ist mit einer automatischen Abschalt-Funktion ausgestattet, um unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden.

- Das Gerät schaltet auf Standby-Modus, wenn in CD/USB-Funktion der Lautsprecher innerhalb von 15 Minuten kein Signal empfängt.
- Um den Betrieb wieder aufzunehmen, drücken Sie die Ein-/Ausschalt-Taste (11 | 4).

**Diese Funktion ist mit einer EU-Norm geregelt und das Abschalten stellt keinen technischen Mangel dar!**

Wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird, sollte es komplett vom Netz getrennt werden, um Energie zu sparen.

### Sendersuche:

1. Wählen Sie die Funktion für Radiobetrieb „Tuner“.
2. Manuelle/Automatische Sendersuche:
  - **Manuell:**  
Drücken Sie die Tasten ◀◀ / FF- bzw. ▶▶ / FF+ (3) wiederholt kurz, bis die gewünschte Frequenz am Display erscheint.
  - Eine weitere Möglichkeit, eine bekannte Frequenz eines Senders direkt einzugeben:  
Drücken Sie die Taste „GOTO“ (12). „---:--“ erscheint am Display. Geben Sie mit den Zifferntasten die Frequenz direkt ein.
  - **Automatisch:**  
Drücken Sie die Tasten ◀◀ / FF- bzw. ▶▶ / FF+ (3) länger als 1 Sek. Der automatische Sendersuchlauf wird gestartet und das Gerät sucht den vorliegenden bzw. nächsten Sender mit einem ausreichenden Sendesignal. Die Frequenz wird am Display angezeigt.  
Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis der gewünschte Sender gefunden wurde.

### Hinweis zur Antennenausrichtung:

Um bestmöglichen Empfang zu erreichen, richten Sie die angesteckte Draht-Wurfantenne entsprechend aus.

### Senderstationen speichern:

Sie haben die Möglichkeit, bis zu 40 Sender manuell oder automatisch abzuspeichern:

- **Manuell:**
  1. Stellen Sie einen zu speichernden Radiosender ein.
  2. Drücken Sie die Speichertaste MEMORY (10). Die Anzeige für den Speicherplatz blinkt am Display (CH --).
  3. Geben Sie mit den Zifferntasten (2) den gewünschten Speicherplatz ein:  
Für Speicherplätze über 10, z. B. für Speicherplatz 14: Taste „10+“ und „4“.  
Für Speicherplätze über 20, z. B. für Speicherplatz 25: Taste „10+“ 2x und dann „5“.  
Für Speicherplätze über 30, z. B. für Speicherplatz 32: Taste „10+“ 3x und dann „2“.  
Für Speicherplatz 40: Taste „10+“ 4x.
  4. Drücken Sie zum Bestätigen die Wiedergabe-/Pausetaste (13).
  5. Wiederholen Sie Punkt 2. – 4., bis alle gewünschten Sender abgespeichert sind.
- **Automatische Senderspeicherung:**  
Drücken Sie die Taste für die Senderspeicherung „SEARCH“ (8) der Fernbedienung bzw. die Wiedergabe-/Pausetaste am Gerät (9) länger als 2 Sekunden. Die automatische Senderspeicherung beginnt, es werden alle Sender mit starkem Signal der Reihe nach abgespeichert. Es ist automatisch der Sender mit der niedrigsten Frequenz, der auf Speicherplatz 01 gespeichert wurde, eingestellt.

### Hinweise:

- Wenn Sie eine bereits belegte Senderspeichernummer wieder auswählen um einen neuen Sender zu speichern, wird der zuvor gespeicherte Sender überschrieben.
- Wenn Sie das Gerät ausschalten, bleiben die gespeicherten Sender trotzdem auf ihrer zugeteilten Nummer gespeichert.

### Gespeicherte Senderstationen aufrufen

Durch Drücken der Tasten |◀◀ und ▶▶| (3 | 5, 6) können die gespeicherten Sender wieder aufgerufen werden.

Drücken Sie die Taste „GOTO“ (12) 2 x, um den gewünschten Speicherplatz direkt mit den Zifferntasten einzugeben.

## CD Player

### Abspielbare Datenträger:

- Sie können mit diesem Gerät folgende Audio CDs abspielen: CD / CD-R.
- Versuchen Sie nicht, folgende Disc-Formate abzuspielen: CD-ROM, CD-I, VDC oder DVD.
- Das Gerät kann MP3-Format lesen und abspielen.
- Verwenden Sie nur Compact Discs mit diesem Label:



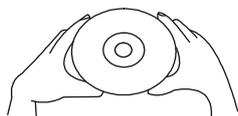
### MP3 Information:

- Discs mit Titeln im MP3-Format sind zumeist selbst erstellte Discs, die ähnlich wie am Computer benutzte CDs, in Verzeichnisse, Unterverzeichnisse und Einzeldateien (Einzeltitel) strukturiert sein können (Album/Titel).
- Die Wiedergabefähigkeit Ihrer MP3-CD ist von den Aufnahmebedingungen wie PC-Performance, Software, etc. abhängig.
- Aufgrund der hohen Speicherkapazität einer MP3-CD benötigt das Gerät mehr Zeit zur Datenaufbereitung.
- Legen Sie keine leeren Ordner/Alben an, es könnte zu Störungen bei der Wiedergabe kommen.
- Sind Titel mit anderen Formaten als MP3 (z. B. WMA), die vom Gerät nicht gelesen oder abgespielt werden können, abgespeichert, so werden diese übersprungen. In manchen Fällen kann es vorkommen, dass die gesamte CD nicht eingelesen werden kann.
- Es können nur Musik-CDs abgespielt werden. Bitte versuchen Sie nicht, Computer-CDs oder DVDs abzuspielen.

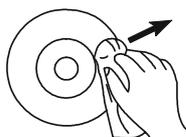
### Behandlung einer CD:



- Um eine CD aus der Halterung zu nehmen, drücken Sie die Spindel in der Mitte des Covers und heben Sie die CD an den Rändern hoch.



- Halten Sie die CD nur an den Rändern, berühren Sie dabei die Oberfläche der CD nicht.



- Sollte sich Staub oder anderer Schmutz auf der Oberfläche befinden, nehmen Sie ein weiches, trockenes Tuch und wischen Sie vom Mittelpunkt zu den Rändern in direkter Richtung. Keine Kreisbewegungen!



- Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall Antistatik-Sprays, Benzin, Verdünner oder Plattensprays. Diese Chemikalien können die Oberfläche der CD zerstören.



- Kleben oder schreiben Sie nichts auf die schimmernde Seite der CD.

### Wiedergabe von CDs:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Wählen Sie die Funktion „CD“. Solange keine CD eingelegt ist erscheint nach kurzer Zeit „NO dISC“.

3. Öffnen Sie das CD-Fach durch Drücken der Taste „▲“ (1 | 10). „OPEN“ erscheint auf dem Display.
4. Legen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben in das Fach ein und schließen Sie das Fach durch erneutes Drücken der Taste „▲“ (1 | 10). „CLOSE“ erscheint auf dem Display.
5. Die CD wird vom Gerät gelesen und im Display erscheint der Hinweis „LOAD“.
6. Die Wiedergabe beginnt automatisch beim ersten Titel. Das Wiedergabesymbol ►, der Hinweis „CD“, die Titelnummer und die verstrichene Zeit dieses Titels erscheinen auf dem Display.
7. Drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste ►II (13 | 9), um die Wiedergabe zu unterbrechen. Die Pause-Anzeige II erscheint am Display.
8. Wenn Sie diese Taste nochmals betätigen, wird die Wiedergabe an der zuvor unterbrochenen Stelle fortgesetzt und die Wiedergabe-Anzeige erscheint wieder anstatt der Pause-Anzeige.
9. Mit der Stopp-Taste ■ (4) können Sie die Wiedergabe beenden. Am Display erscheinen „StOP“ „CD“.

#### **Hinweis:**

Drücken Sie immer die Stopp-Taste (4) zum Beenden der Wiedergabe.  
 Öffnen Sie das CD-Fach nicht, wenn das Gerät im Wiedergabemodus ist.  
 Öffnen Sie das CD-Fach erst, wenn sich die CD nicht mehr dreht.

#### **Wiedergabe von MP3 Discs:**

---

1. Legen Sie eine MP3-Disc in das CD-Fach ein. Das Gerät liest die Disc und „LOAD“ wird angezeigt.
2. Die Wiedergabe beginnt beim ersten Titel. Am Display werden die Titelnummer und die verstrichene Zeit des Titels, sowie der Hinweis „MP3“ angezeigt.
3. Pause-Funktion ist gleich wie bei Wiedergabe von CDs beschreiben.
4. Mit der Stopp-Taste (4) können Sie die Wiedergabe beenden. Am Display erscheint „StOP“ und Sie können das CD-Fach zum Herausnehmen der CD öffnen.

#### **Hinweis:**

Sollte das Gerät nicht richtig funktionieren, stecken Sie es kurz aus und beginnen Sie erneut.

#### **Titelwahl / Schnellsuchlauf:**

---

##### **- Titelwahl (SKIP):**

Um an den Anfang eines Titels (vor oder zurück) zu springen, drücken Sie kurz die Tasten Titelwahl vorwärts ►►I (3 | 6) bzw. Titelwahl rückwärts I◄◄ (3 | 5).

##### **- Suchlauf (SEARCH):**

Drücken Sie die Taste ►► oder ◄◄, um die Geschwindigkeit des Suchlaufs einzustellen (2, 4, 8, 16 oder 32). Lösen Sie die Taste. Mit der eingestellten Geschwindigkeit wird nun vor- bzw. zurückgesucht. Wurde die gewünschte Passage auf der CD erreicht, drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste (13 | 9).

#### **Repeat (Wiederholfunktion):**

---

Durch wiederholtes Drücken der Wiederhol-Taste (9) können verschiedene Wiederholfunktionen gewählt werden:

1 x Drücken: „REP ONE“ erscheint auf dem Display: Der aktuelle Titel wird wiederholt.

2 x Drücken: „REP ALL“ erscheint auf dem Display: Alle Titel werden wiederholt.

3 x Drücken: „REP OFF“ erscheint auf dem Display. Normale Wiedergabe ohne Wiederholfunktion.

#### **Random (Zufallswiedergabe):**

---

Die Random-Funktion ermöglicht Ihnen das Abspielen der Titel einer CD nach dem Zufallsprinzip. Drücken Sie dazu die Taste RANDOM (12). „rAN ON“ erscheint kurz am Display, „RAN“ wird angezeigt und die Titel werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

Durch nochmaliges Drücken dieser Taste wird die Zufallswiedergabe wieder beendet und mit normaler Wiedergabe fortgesetzt. „rAN OFF“ erscheint kurz am Display und „RND“ erlischt.

### **Titelanspielfunktion (INTRO):**

---

Sie haben die Möglichkeit, jeweils die ersten 10 Sekunden eines jeden Titels der CD anzuspielden. Drücken Sie dazu die Taste „INTRO“ (16) „INTR ON“ erscheint kurz am Display und „INT“ wird während der Wiedergabe angezeigt. Wollen Sie diese Funktion wieder beenden, drücken Sie die Taste „INTRO“ (16) nochmals. „INTR OFF“ erscheint kurz am Display und die Anzeige „INT“ erlischt.

### **Programmierung einer Titelfolge:**

---

Sie haben die Möglichkeit, Titel in beliebiger Reihenfolge abzuspeichern (maximal 9 Titel). Beachten Sie, dass die Programmierung nur im Stopp-Modus erfolgen kann.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe oder im Stopp-Modus die Programm-Taste (7). Am Display erscheint kurz „PrOG“, dann „P -- C --“. P gibt den Speicherplatz an, C gibt die Titelnummer an.
2. Geben Sie mit den Zifferntasten die Nummer des Titels ein, den Sie als ersten speichern möchten.
3. Es wird automatisch auf den nächsten Programmplatz gewechselt und es muss immer nur die Nummer des jeweils nächsten zu speichern gewünschten Titels eingegeben werden. Drücken Sie zwischen der Eingabe der Titelnummern **nicht** die Programm-Taste.
4. Es können maximal 9 Titel abgespeichert werden.
5. Warten Sie einige Sekunden nach der Speichereingabe, die Wiedergabe startet automatisch oder drücken Sie die Wiedergab-/Pause-Taste (13 | 9).
6. Drücken Sie die Stopp-Taste (3), um die Wiedergabe zu beenden.
7. Nachdem alle programmierten Titel abgespielt wurden, stoppt die Wiedergabe automatisch.

### **Programmierung löschen**

Eine Programmierung kann gelöscht werden,

- wenn Sie die Stopp-Taste (3) drücken,
- wenn Sie das CD-Fach öffnen,
- wenn Sie das Gerät ausschalten (STANDBY Modus).

## USB

---

Beachten Sie: Um eine eventuelle Beschädigung des USB-Sticks zu vermeiden, darf der USB-Stick nur im Standby-Modus, eingesteckt werden:

1. Stecken Sie einen USB-Stick, der mit Musikdateien (MP3) bespeichert ist, an die Anschlussbuchse (12) auf der Vorderseite des Gerätes.
2. Schalten Sie das Gerät ein.
3. Drücken Sie die USB-Funktions-Taste (15 | 8), um in den CD/USB-Bereich zu kommen. Ist eine CD eingelegt, beginnt die Wiedergabe. Stoppen Sie diese und wählen Sie mit der Taste „CD/USB“ (6) „USB“ aus. Die Wiedergabe beginnt automatisch beim ersten Titel.
4. Die weiteren Funktionen sind gleich, wie bei der Wiedergabe von CDs.

### **Beachten Sie:**

- In diesem Modus können nur MP3-Formate abgespielt werden.
- Stecken Sie den USB-Stick direkt in die Buchse, es wird empfohlen, keine Verbindungskabel zu verwenden.
- Die Kompatibilität kann nicht mit allen USB-Sticks/Speicherkarten 100%ig gewährleistet werden.
- Es werden USB2.0 oder USB1.1 Datenträger unterstützt.
- Entfernen Sie den USB-Datenträger nicht während die Wiedergabe läuft.

- Ist auf dem USB-Datenträger eine große Speichermenge vorhanden, dauert der Lesevorgang etwas länger.
- USB-Datenträger, auf denen mehr als 999 Titel gespeichert wurden, können nicht gelesen werden.

## Bluetooth

- Bei Bluetooth handelt es sich um eine Technologie zur drahtlosen Funkverbindung von Geräten über eine kurze Distanz. Geräte mit Bluetooth Standard senden im ISM-Band (Industrial, Scientific and Medical) zwischen 2,402 und 2,480 GHz. Störungen können aber z. B. durch WLAN-Netzwerke, DAB-Radios, Schnurlostelefone oder Mikrowellenherde verursacht werden, die im gleichen Frequenzband arbeiten.
- Dieses Gerät bietet Ihnen die Möglichkeit der kabellosen Musikübertragung von Bluetooth-fähiges Gerät, Version 2.1 oder höher (Mobiltelefone, PCs, Pads, etc.).
- Achten Sie darauf, dass Sie für Ihr mobiles Gerät alle aktuellen Updates durchgeführt haben.
- Auf Grund der Vielfalt der angebotenen Geräte-, Software- und Medientypen kann jedoch eine 100 %ige Kompatibilität mit allen Geräten nicht gewährleistet werden.
- Der Funktionsradius beschränkt sich dabei in Abhängigkeit der räumlichen Gegebenheiten und des verwendeten Gerätes auf ca. 10 m. Dieser Radius vermindert sich entsprechend, wenn Sie durch Wände, etc. senden.

### **Verbindung zu Ihrem Bluetooth-Gerät (Smartphone):**

Machen Sie sich mit der Bedienung Ihres Mobiltelefones vertraut. Die Funktionen der einzelnen Modelle variieren jeweils leicht.

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Drücken Sie die Funktionswahltaste, bis „bLUE-t“ am Display erscheint. Es wird ein akustisches Signal abgegeben und die blaue Bluetooth-Anzeige Display blinkt schnell.
3. Bedienen Sie Ihr Bluetooth-Gerät (Smartphone) und koppeln Sie es mit diesem Gerät. Wählen Sie den Gerätenamen „SMP 450 BT“ aus Ihrer erscheinenden Bluetoothgeräteliste. Wenn Ihr Gerät nach einem Passwort fragt, geben Sie „0000“ (Null, Null, Null, Null) ein (Für Bluetoothversion 3.0 oder höher wird kein Passwort verlangt.).
4. Wurden die Geräte erfolgreich gekoppelt, wird ein akustisches Signal abgegeben und die Bluetooth-LED-Anzeige blinkt langsamer.
5. Nun können Sie Musik über Ihr mobiles Gerät über Bluetooth abspielen.
6. Regeln Sie die Lautstärke mit den Lautstärkenreglern des Gerätes oder Ihres mobilen Gerätes.
7. Um die Musikwiedergabe zu beenden, drücken Sie die Wiedergabe/Pause-Taste des Gerätes oder Ihres mobilen Gerätes.

### **Beachten Sie:**

- Es kann immer nur ein Bluetooth-Gerät mit diesem Gerät verbunden werden.
- Wenn die Bluetooth-Verbindung getrennt wurde, erscheint wieder „BLUE“ am Display.

### **Musikverbindung zu einem anderen Bluetooth-Gerät:**

Dieses Gerät kann auch von anderen Bluetooth-fähigen Geräten mit A2DP-Profil Musik empfangen. Der Verbindungsvorgang variiert von Modell zu Modell. Daher ist es notwendig, sich mit der Bedienung Ihres jeweiligen Bluetooth-Gerätes vertraut zu machen.

### **Beachten Sie:**

Immer mehr computergesteuerte Geräte verfügen über Bluetooth-Funktion und viele davon inkludieren Stereo-Musikübertragung (A2DP). Um bestmöglichen Verwendung Ihres jeweils verwendeten Gerätes zu gewähren, führen Sie die aktuellen Updates der Software durch. Diese können A2DP beinhalten, obwohl es möglicherweise vorher nicht verfügbar war. Bitte beachten Sie, dass derartige Updates von qualifizierten Personen nach kompletter Sicherung durchgeführt werden sollten.

## Line-In-funktion

Sie haben die Möglichkeit, Musik eines externen Audio-Gerätes über die Lautsprecher dieses Gerätes abzuspielen. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte RCA-Audio-Kabel.

- Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Funktionstaste (15 | 8), bis „LINE IN“ am Display erscheint.
- Stecken Sie die beiden Stecker des Kabels an die jeweils farblich passenden Audio-Eingänge (15).
- Es kann auch ein Audio-Kabel RCA/3,5 mm verwendet werden (nicht im Lieferumfang enthalten), je nachdem, welchen Audio-Ausgang Ihr externes Gerät hat.
- Verbinden Sie die anderen Enden / das andere Ende des Audio-Kabels mit Ihrem externen Audio-Gerät.
- Bedienen Sie Ihr externes Audio-Gerät (CD-Player, MP3-Player, Plattenspieler, ...).
- Die Wiedergabe erfolgt nun über die Lautsprecher dieses Gerätes.

## Line-Out-Funktion

Sie haben die Möglichkeit, den Ton dieses Gerätes über externe Lautsprecher wiederzugeben. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte RCA-Audio-Kabel.

- Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Funktionstaste (15 | 8), bis „LINE IN“ am Display erscheint.
- Stecken Sie die beiden Stecker des Kabels an die jeweils farblich passenden Audio-Ausgänge (14).
- Es kann auch ein Audio-Kabel RCA/3,5 mm verwendet werden (nicht im Lieferumfang enthalten), je nachdem, welchen Eingang Ihr externes Gerät (Lautsprecher) hat.
- Verbinden Sie die anderen Enden / das andere Ende des Audio-Kabels mit Ihrem externen Gerät (Lautsprecher).
- Bedienen Sie das Gerät, der Ton wird über das externe Gerät (Lautsprecher) wiedergegeben.

## Technische Daten

<b>Stromversorgung:</b>	AC 100-240V ~ 50/60 Hz
<b>Leistungsaufnahme:</b>	36 W in Betrieb < 0,5 W in Standby
<b>Frequenzbereich:</b> UKW/FM	87.5 MHz - 108 MHz
<b>CD:</b> Übertragungsfrequenz: Rauschabstand:	CD / CD-R, MP3-Format lesbar 20 Hz – 20 kHz (+/-3dB) 80 dB
<b>USB:</b> Dateisystem: maximale Titelanzahl:	2.0 kompatibel FAT 16/32 999
<b>Bluetooth:</b> Version:	V 3.0+ EDR
<b>Fernbedienung:</b> Batterien Reichweite:	2 x 1,5 V LR03 / AAA ca. 7 m

**Lautsprecher:**

Musikspitzenleistung: 200 Watt P.M.P.O.

**Gerätemaße:**

Gerät (B/H/T) 205/135/260 mm

Boxen (B/H/T) 144/238/150 mm

Gewicht netto: ca. 5,6 kg



Tippfehler, Design- und technische Änderungen vorbehalten!

## Entsorgung – Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Auf Ihr Gerät bieten wir 24 Monate Gewährleistung und die handelsübliche Garantie, gerechnet ab Ausstellungsdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines. Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile, bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert. Voraussetzung für eine derartige Garantieleistung ist, dass das Gerät sachgemäß behandelt und gepflegt wurde. Über unsere Garantieleistungen hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Die Garantie schließt im berechtigten Fall nur die Reparatur des Gerätes ein. Weitergehende Ansprüche sowie eine Haftung für eventuelle Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen. Keine Garantie kann übernommen werden für Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen bzw. bei Schäden, die auf Stoß, fehlerhafte Bedienung, Einwirkung von Feuchtigkeit oder durch andere äußere Einwirkungen oder auch auf Eingriff nicht autorisierter Dritter zurückzuführen sind. Im Garantiefall ist das Gerät mit Rechnung oder Lieferschein bei Ihrem Fachhändler zu reklamieren.

**Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**  
**Gewerbeparkstraße 7**  
**A-5081 Anif**

### **Garantie:**

---

Die Garantie ist eine freiwillige, vertragliche Zusage des Herstellers (Generalimporteurs), für die es weder inhaltliche noch formale Mindestanforderungen gibt. Viele Garantien umfassen aber nur einen Teil der Kosten, die bei Mängelbehebung entstehen, dafür gelten sie aber in der Regel für alle Mängel, die innerhalb einer bestimmten Frist auftreten.

### **Gewährleistung:**

---

Die Gewährleistung ist ausdrücklich im Gesetz festgelegt und betrifft nur Mängel, die zum Zeitpunkt der Übergabe der Waren bestanden haben. Der Anspruch richtet sich immer gegen den Vertragspartner (Händler), der die Behebung des Mangels kostenlos (für den Konsumenten) durchführen beziehungsweise veranlassen muss.